

PROSHELF

(D) zum nachträglichen Einbau
(GB) for subsequent installation
(F) pour installation ultérieure

- (D) Belastbar bis maximal 10 kg. PROSHELF nicht als Stufe oder Sitzfläche einbauen. Das werksseitige Aufbringen des Trägervlieses kann zur Reduzierung des lichten Profil-Höhenmaßes bei PROSHELF führen. Daher sind vor der Montage die einzusetzenden Fliesen auf Passgenauigkeit zu prüfen.
- (GB) Maximum load 10 kg. Do not install PROSHELF as step or seat. The factory-set application of the carrier fleece can reduce the clear height dimension of PROSHELF. We therefore recommend to check the exact fit of the tiles to be used before.
- (F) Résistant jusqu'à une charge maximale de 10 kg. Ne pas installer PROSHELF comme marchepied ou siège. L'application en usine du non-tissé porteur peut entraîner une réduction de la hauteur utile du profil chez PROSHELF. Pour cette raison, il convient de vérifier avant le montage l'adéquation des mesures des carreaux à utiliser.



- (D) Fuge mit geeignetem Werkzeug (z. B. Winkelschleifer) entfernen und reinigen.
- (GB) Remove the joint with a suitable tool (e.g. angle grinder) and clean it.
- (F) Enlever le matériau du joint avec un outil approprié (par ex. une meuleuse d'angle).



- (D) OTTOCOLL M500 Hybrid-Kleb- und Dichtstoff in den gesäuberten Fugenspalt einbringen.
- (GB) Put OTTOCOLL M500 hybrid adhesive and sealant in the cleaned joint gap.
- (F) Remplir le joint propre de collemastic hybride OTTOCOLL M500.



- (D) PROSHELF in den mit Kleber befüllten Fugenspalt einsetzen.
- (GB) Place the PROSHELF in the joint gap that has been filled with adhesive.
- (F) Insérer PROSHELF dans le joint rempli de colle.



- (D) Leichtes Gefälle nach vorne wird empfohlen.
- (GB) Slight gradient forward recommended.
- (F) Une légère déclivité vers l'avant est recommandée.



- (D) OTTOCOLL M500 oder Fliesenkleber auf der befliesbaren Fläche des PROSHELFS auftragen.
- (GB) Put OTTOCOLL M500 or tile adhesive on the area of the PROSHELF to be tiled.
- (F) Appliquer OTTOCOLL M500 ou de la colle à carreaux sur la surface carrelable de PROSHELF.



- (D) Danach die auf Maß geschnittene Fliese einsetzen.
- (GB) Then place the tiles that have already been cut to size.
- (F) Poser ensuite les carreaux coupés aux dimensions requises.



- (D) Die neu entstandenen Fugen dauerelastisch mit neutral vernetzendem Silikon versiegeln.
- (GB) Seal the newly created joints with neutrally interconnecting silicone.
- (F) Étancher les nouveaux joints avec un mastic silicone monocomposant à élasticité permanente.



- (D) Die Silikonfugen mittels geeignetem Fugenglätter abziehen und glätten.
- (GB) Strip and smooth the silicone joints using a suitable joint smoother.
- (F) Traiter et lisser les joints de silicone avec un lisseur de joint approprié.



- (D) Ihre individuell gestaltete Duschrablage ist nach Erhärten zum Einsatz bereit.
- (GB) Your individually designed shower shelf is ready to use once it has hardened.
- (F) Votre étagère de douche personnalisée est prête à l'emploi après le durcissement des joints.

PROSHELF

D

Alle Angaben, Verweise, Hinweise, zugrundegelegten Fachregeln, Regelwerke, Normen und Fachkenntnisse orientieren sich zuvor an den deutschen und soweit deckungsgleich an den vorhandenen europäischen Regelungen und Ausbildungsstandards, unabhängig zusätzlicher, länderspezifischer Erweiterungen oder Veränderungen. Alle unsere Angaben beruhen auf unseren Erfahrungen und sorgfältigen Untersuchungen. Die Vielfalt der mit verwendeten Materialien sowie die unterschiedlichen Baustellen- und Verarbeitungsbedingungen können von uns jedoch nicht im Einzelnen überprüft oder beeinflusst werden.

Die Erfüllung eines geschuldeten Werksvertrags und die Herstellung der nachweislichen Funktionstauglichkeit des Gewerkes ist deshalb abhängig von der Beachtung der aktuellen Regeln der VOB und der anerkannten Regeln der Technik. Unsere Angaben entbinden den verantwortlichen Planer und den Verarbeiter nicht von Ihrer Pflicht, die Objektbedingungen und Anwendbarkeit der Produkte eigenverantwortlich zu beurteilen. Im Zweifelsfall Eigenversuche durchführen oder anwendungstechnische Beratung einholen. Die Verlegerichtlinien der Belagshersteller sind zu beachten. Mit dem Erscheinen dieser Montageanleitung verlieren alle vorausgegangenen Montageanleitungen ihre Gültigkeit.

GB

All information, references, instructions, basic engineering principles, regulations, standards and expertise are based on German and largely equivalent European regulations and training standards, irrespective of additional country-specific supplements and amendments.

All our specifications are based on our experience and careful analysis. We are unable to examine or influence the diversity of associated materials used and the various construction site and processing conditions in detail.

Fulfillment of an imposed work order and verifiable functionality of the object therefore depends on the observation of current VOB rules and the recognised rules of technology. Our details do not absolve the accountable planner's and fitter's obligation to assess - on their own authority - the building conditions and practicability of the products. In case of doubt, carry out your own tests or seek technical application advice. Please refer to the laying and processing guidelines of the floor covering manufacturers or the manufacturers of associated products. All installation instruction previously published are superseded by this product data sheet once published.

F

Toutes les données, références, consignes, règles professionnelles, codes, normes et connaissances professionnelles s'orientent sur les réglementations allemandes et, si elles se recoupent, sur les réglementations européennes en vigueur et sur les standards de formation professionnelle en vigueur, indépendamment des compléments ou modifications propres à chaque pays.

Toutes nos informations sont basées sur notre expérience et des enquêtes minutieuses. La variété des matériaux utilisés et les conditions différentes des chantiers et du traitement ne peuvent pas être contrôlées individuellement ou influencées en détail par nous.

L'exécution d'un contrat d'entreprise devant être effectué et l'établissement du bon fonctionnement des travaux de construction dépendent donc du respect la réglementation allemande VOB actuelle et des règles techniques généralement reconnues. Nos informations ne dispensent pas le planificateur et le processeur responsables de l'obligation de vérifier par leurs propres moyens de contrôle les conditions d'objet et l'applicabilité des produits. En cas de doute, consulter des recommandations techniques pour l'utilisation ou procéder à des essais personnels. Les directives de pose et de traitement éditées par les fabricants de revêtements ou de produits annexes doivent être respectées. À la parution de cette notice de montage, toutes les autres notice de montage perdent leur validité.

© Proline Systems 2020 – Die Vervielfältigung und Weitergabe durch unsere Abnehmer an deren Kunden ist gestattet, sofern ein deutlicher Hinweis auf unsere Urheberrechte erfolgt. Alle anderen Rechte vorbehalten.

© Proline Systems 2020 – We grant our customers the permission of reproduction and transfer to their customers, provided that clear reference is made to our copyrights. All other rights reserved.